

Protocol general d'actuació en matèria de foment de la llengua catalana entre la Conselleria de Fons Europeus, Universitat i Cultura, la Universitat de les Illes Balears i l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears

Parts

Miquel Company i Pons, conseller de Fons Europeus, Universitat i Cultura, en l'exercici de les facultats atribuïdes per l'article 11 de la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.

Jaume Jesús Carot Giner, rector de la Universitat de les Illes Balears, nomenat pel Decret 32/2021, de 7 de juny, i d'acord amb el que estableixen la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, i l'article 38.1.b) dels Estatuts de la Universitat, aprovats pel Decret 64/2010, de 14 de maig.

Andreu Manresa Montserrat, director general de l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears d'acord amb la Resolució de la presidenta del Parlament de les Illes Balears per la qual s'ordena la publicació dels nomenaments dels i de les membres del Consell de Direcció de l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears i del director general de l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears i del Consell de Direcció (BOIB núm. 180, de 10 de desembre de 2015), en l'exercici de les funcions atribuïdes per l'article 21 de la Llei 15/2010, de 22 de desembre, de l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears.

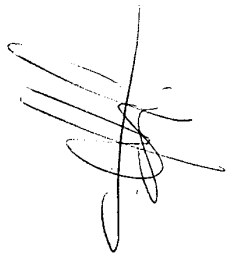
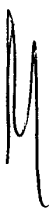
Antecedents

1. L'Estatut d'autonomia de les Illes Balears estableix, en l'article 35, que la normalització de la llengua catalana, pròpia de les Illes Balears, ha de ser un objectiu dels poders públics de la comunitat autònoma.
2. En aquest mateix article de l'Estatut d'autonomia es determina que la Universitat de les Illes Balears és la institució oficial consultiva per a tot el que es refereix a la llengua catalana.

En concret, el Departament de Filologia Catalana i Lingüística General és l'òrgan científic de la Universitat en les qüestions que afecten la fixació normativa de la llengua catalana i en la funció d'assessorament que l'Estatut i la Llei de normalització lingüística atorguen a aquesta institució, tal com s'estableix en l'Acord executiu 6191, de 25 de març de 2003,



d'aquesta Universitat (FOU núm. 220, de 20 de juny). La Comissió Tècnica d'Assessorament Lingüístic és l'òrgan delegat del Departament per exercir aquestes funcions consultives i d'assessorament.

- 
- 
- 
3. Així mateix, l'Estatut d'autonomia estableix, en l'article 90.2, que els mitjans de comunicació públics han de vetlar pel compliment del model lingüístic que preveu el mateix Estatut.
 4. La Llei 3/1986, de 29 d'abril, de normalització lingüística a les Illes Balears, també preveu la regulació de l'ús de la llengua catalana als mitjans de comunicació social i estableix, en l'article 28.1, que el català ha de ser la llengua usual en emissores de ràdio i de televisió i en altres mitjans de comunicació social de titularitat de l'Administració autònoma o sotmesos a la seva gestió.
 5. La Llei 15/2010, de 22 de desembre, de l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears, modificada per la Llei 9/2015, de 26 de novembre, ja remarca, en l'exposició de motius, que el desplegament d'un model de mitjans públics de comunicació de la mateixa comunitat autònoma de les Illes Balears esdevé una eina imprescindible per al procés de normalització de la llengua catalana i la cultura pròpia i una ajuda inestimable en la construcció de la consciència col·lectiva i el sentiment de pertinença a la col·lectivitat.

En la part dispositiva d'aquesta Llei es fa referència, en diferents articles, a aquesta funció normalitzadora i de promoció de l'ús de la llengua catalana, funció lligada a la naturalesa de servei públic d'aquests mitjans de comunicació.

Així, segons l'article 2.1.e), el servei públic de ràdio i televisió ha de posar a disposició dels ciutadans de les Illes Balears continguts audiovisuals adreçats a difondre i promoure la llengua catalana, pròpia de les Illes Balears. Es torna a incidir en la funció de promoció de la llengua catalana que s'atribueix a l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears en l'article 4.1, en què s'estableix que l'exercici de la funció de servei públic de l'Ens té, entre altres, la finalitat de promoure el coneixement i la difusió de la llengua catalana i la cultura pròpia de les Illes Balears, així com l'intercanvi cultural i la cooperació amb les comunitats i els territoris que tenen vincles lingüístics i culturals amb les Illes Balears.

D'acord amb l'article 26.1, la programació de l'Ens ha de complir les funcions de servei públic i ha de contribuir a la normalització de la llengua i



la cultura pròpies de les Illes Balears. Segons aquest article, la llengua vehicular de tota la programació és el català, d'acord amb el que disposen l'Estatut d'autonomia de les Illes Balears i la Llei de normalització lingüística, tot respectant les modalitats lingüístiques pròpies de la llengua.

6. El Decret 49/2018, de 21 de desembre, sobre l'ús de les llengües oficials en l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, inclou en l'àmbit d'aplicació les entitats regulades en la Llei 7/2010, de 21 de juliol, del sector públic instrumental, i, per tant, l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears. Per aquest motiu, els usos lingüístics de l'Ens s'han d'atenir als principis establerts en l'article 1 d'aquest Decret, entre els quals hi ha el de foment i normalització de la llengua catalana i el de garantia de la utilització d'un model lingüístic de qualitat.
7. Finalment, el Decret 11/2021, de 15 de febrer, de la presidenta de les Illes Balears, pel qual s'estableixen les competències i l'estructura orgànica bàsica de les conselleries de l'Administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, determina que la Conselleria de Fons Europeus, Universitat i Cultura a través de la Direcció General de Política Lingüística, adscrita a la Secretaria Autonòmica d'Universitat, Recerca i Política Lingüística, exerceix les competències de normalització de la llengua catalana i de promoció i defensa dels drets lingüístics.
8. La col·laboració de les diferents institucions i organismes de les Illes Balears és cabdal per aconseguir avançar en el procés de normalització de la llengua catalana, un objectiu d'altra banda compartit per tots els poders públics de les Illes Balears.

En el cas de l'Ens, la contribució a aquest procés es fa efectiva, principalment, a través tres línies d'actuació: fent normal l'ús del català en l'àmbit dels mitjans de comunicació audiovisuals i proporcionant als ciutadans un model de llengua catalana de qualitat, que és vàlid per a diferents registres i que esdevé un referent capaç de generar seguretat als usuaris d'aquesta llengua; actuant de model per potenciar l'ús del català en àmbits o en usos interpersonals en què es detecten mancances en l'ús d'aquesta llengua, i oferint referents i continguts que ajuden a enfortir la vitalitat de la comunitat lingüística catalana.

La Conselleria de Fons Europeus, Universitat i Cultura i la Universitat de les Illes Balears poden contribuir a l'assoliment dels objectius esmentats mitjançant la col·laboració amb l'Ens per fixar el model de llengua dels seus mitjans de comunicació i establir-ne els criteris i les pautes d'usos



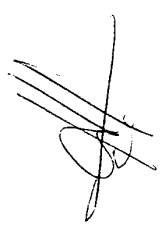
lingüístics. També poden assessorar l'Ens en qüestions referents a la normativa i a la legislació lingüístiques i a la capacitat lingüística dels professionals que treballen per a l'Ens.

Les tres parts ens reconeixem mútuament la capacitat legal necessària per formalitzar aquest protocol general d'actuació, d'acord amb les següents

Clàusules

Primera

Objecte



Aquest protocol general d'actuació té per objecte expressar la voluntat de la Universitat de les Illes Balears, l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears i la Conselleria de Fons Europeus, Universitat i Cultura, a través de la Direcció General de Política Lingüística, de treballar amb l'objectiu compartit de fomentar la llengua catalana a la televisió i a la ràdio públiques de les Illes Balears i establir el marc de col·laboració entre les parts per fixar pautes referents als usos lingüístics en aquests mitjans i per promoure i coordinar actuacions a fi de garantir les funcions en aquesta matèria.

Segona

Voluntat de la Direcció General de Política Lingüística



La Direcció General de Política Lingüística declara la seva voluntat d'actuar en les línies següents:

- 
- a) Assessorar l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears en la fixació dels criteris que han de regir els usos lingüístics als mitjans de l'Ens.
 - b) Col·laborar en l'elaboració d'un protocol que reculli els principis generals que han de regir els usos lingüístics dels mitjans dependents de l'Ens. Aquest document ha d'incloure referències a la finalitat dels mitjans, a la responsabilitat lingüística de les diferents àrees i treballadors de l'Ens, a l'aplicació del Decret 49/2018 i altra normativa aplicable, i al seguiment de l'aplicació dels criteris lingüístics establerts.
 - c) Col·laborar en el seguiment de l'aplicació dels criteris referents als usos lingüístics, un cop fixats, per garantir que el mitjà els aplica adequadament.
 - d) Oferir assessorament referent a la legislació lingüística vigent a les Illes Balears.



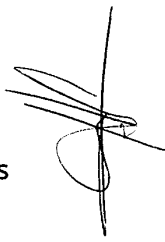
- e) Assessorar l'Ens en l'establiment dels perfils lingüístics dels professionals que hi treballen.
- f) Assessorar l'Ens en l'establiment de requisits lingüístics o de la part específica de coneixements lingüístics de les proves o altres mitjans que es puguin fixar per a la contractació dels professionals de la comunicació.
- g) Promoure l'organització d'activitats adreçades a millorar la formació lingüística dels professionals dels mitjans de comunicació.
- h) Assessorar l'Ens en la fixació de les clàusules lingüístiques que s'han d'aplicar en la contractació de programes de producció externa.

Tercera

Voluntat de la Universitat de les Illes Balears

La Universitat de les Illes Balears declara la seva voluntat d'actuar en les línies següents:

- a) Assessorar l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears en l'establiment d'un model lingüístic per als mitjans audiovisuals ajustat a la normativa actual i adequat a totes les situacions comunicatives que aquests mitjans abasten.
- b) Mitjançant el Gabinet d'Assessorament Lingüístic als Mitjans de Comunicació, adscrit a la Comissió Tècnica d'Assessorament Lingüístic del Departament de Filologia Catalana i Lingüística General, donar pautes als professionals d'aquests mitjans perquè apliquin d'una forma correcta i adequada el model lingüístic establert a través de les actuacions següents:
 - Servei de consultes lingüístiques.
 - Compleció i manteniment d'un web amb criteris lingüístics específics referents a la producció audiovisual (sèries, programes infantils, etc.).
 - Seminaris per resoldre dubtes, analitzar aspectes concrets i establir criteris lingüístics.
 - Elaboració i edició de material bibliogràfic i audiovisual relacionat amb la llengua i els mitjans de comunicació.
- c) Oferir formació lingüística especialitzada als professionals de la comunicació, bé sigui a través de la continuïtat de les Jornades de Qualitat



Lingüística als Mitjans de Comunicació o bé impulsant estudis de postgrau o qualsevol altra forma que es consideri adient.

- d) Promoure l'elaboració de treballs de final de grau o de màster i de tesis doctorals referents a la qualitat lingüística i als usos lingüístics dels mitjans audiovisuals.

Quarta

Voluntat de l'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears

L'Ens Públic de Radiotelevisió de les Illes Balears declara la seva voluntat d'actuar en les línies següents:

- a) Assumir la responsabilitat que té dins el procés de normalització de la llengua catalana, especialment com a vehiculador de normes d'ús favorables a aquest procés i d'un model de llengua correcte i adequat als diferents registres. Aquesta voluntat implica especialment les persones i les àrees següents:
- La direcció i els responsables de les diverses àrees, que han de difondre directius d'actuació entre el personal, vetlar perquè es compleixin els criteris fixats, exigir als treballadors el nivell de competència lingüística necessari per exercir la seva professió i tenir en consideració el parer dels assessors lingüístics.
 - Els locutors, que s'han d'expressar amb fluïdesa i amb correcció morfològica, sintàctica, lèxica i fonètica, i d'acord amb els criteris establerts.
 - Els redactors, els guionistes i els productors dels programes, que s'han d'ajustar als criteris lingüístics establerts i han de seguir el protocol de feina que es fixi en relació amb la qualitat i als usos lingüístics.
 - Els assessors lingüístics, que han de vetlar perquè s'apliquin correctament el model de llengua i les pautes d'usos lingüístics establerts.

En el cas que els perfils professionals abans esmentats no siguin personal propi de l'Ens, sinó d'empreses externes, s'ha de garantir la coordinació i la supervisió de la tasca que es dugui a terme i que s'aplicaran els criteris establerts a l'Ens.

- b) Promoure pautes i principis d'actuació que tenguin com a objectiu fomentar actituds favorables a la llengua catalana.



- c) Oferir la informació i establir els continguts dels programes des de la perspectiva de les Illes Balears o de l'àmbit lingüístic català.
- d) Promoure l'oferta de programació adreçada a totes les franges d'edat de la població, i en especial a la població infantil i juvenil, a fi que puguin esdevenir consumidors habituals de productes audiovisuals en llengua catalana.
- e) Aplicar les pautes referents als usos lingüístics establertes amb l'assessorament de la Direcció General de Política Lingüística.
- f) Aplicar el model lingüístic fixat amb l'assessorament del Departament de Filologia Catalana i Lingüística General.
- g) Garantir la qualitat lingüística de la programació dels seus mitjans i del web i de la informació difosa a través de les xarxes socials i dur a terme les actuacions necessàries en cas que s'hi detectin mancances o aspectes millorables.
- h) Disposar d'un servei d'assessorament lingüístic suficient i amb la formació acadèmica necessària per garantir la qualitat lingüística a tots els mitjans de l'Ens. En el cas que aquest assessorament lingüístic s'ofereixi a través d'una empresa externa, s'ha de garantir la coordinació i la supervisió de la tasca que es dugui a terme i que s'aplicaran els criteris establerts a l'Ens.
- i) Aplicar els requisits de coneixements de llengua catalana fixats al personal que treballa per als mitjans públics i els mecanismes que es considerin adequats per garantir que els professionals de la comunicació tenen el nivell de competència en llengua catalana necessari, en especial pel que fa a l'ortoèpia.
- j) Valorar la formació lingüística especialitzada en els procediments de selecció dels professionals de la comunicació i, en concret, la formació en ortoèpia en els procediments de selecció dels locutors, amb l'assessorament de la Direcció General de Política Lingüística o del Departament de Filologia Catalana i Lingüística General.

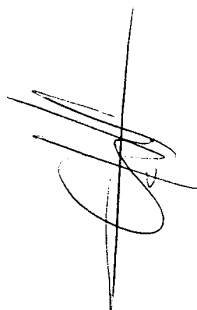
En el cas que aquests professionals no siguin personal propi de l'Ens, sinó d'empreses externes, l'Ens els requerirà que tenguin en compte aquest aspecte a l'hora de contractar personal.

- k) Promoure la formació lingüística del personal que treballa per a l'Ens.



- l) Establir clàusules lingüístiques específiques en la contractació de producció de programes i els mecanismes de control corresponents. Aquestes clàusules han d'assegurar la qualitat lingüística i els usos lingüístics dels productes.
- m) Assegurar que les voluntats declarades se segueixen en tota la programació emesa, independentment que s'hagi fet amb recursos propis o mitjançant productores externes.

Cinquena
Comissió de seguiment



S'ha de crear una comissió de seguiment d'aquest protocol general d'actuació, formada pel director general de Política Lingüística, pel director del Departament de Filologia Catalana i Lingüística General de la Universitat de les Illes Balears i pel director d'IB3 Televisió. Les funcions d'aquesta comissió han de ser desplegar el protocol general d'actuació, fer el seguiment del compliment de les voluntats declarades i resoldre qualsevol aspecte que no s'hi prevegi.

Sisena
Vigència

Aquest protocol general d'actuació entrarà en vigor el dia de la signatura i tindrà una vigència de quatre anys, prorrogable expressament de forma indefinida per terminis de la mateixa durada.

Setena
Finançament

La col·laboració entre les parts no generarà cap contraprestació econòmica, i cadascuna ha d'assumir el pagament de les despeses i els costos vinculats a les seves actuacions, sense repercussió a les altres parts per cap concepte.

Vuitena
Protecció de dades

Les parts s'obliguen a complir tot el que estableix la legislació vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal.



Novena Resolució

Aquest protocol general d'actuació es pot resoldre per les causes següents:

- a) Per mutu acord entre les parts.
- b) Per manifestació expressa d'alguna de les parts, que s'ha de comunicar amb una antelació mínima d'un mes.
- c) Per qualsevol altra de prevista en la normativa vigent.

Com a mostra de conformitat, signam aquest protocol general d'actuació en tres exemplars.

Palma, 9 de desembre de 2021

Per la Conselleria de
Fons Europeus,
Universitat i Cultura



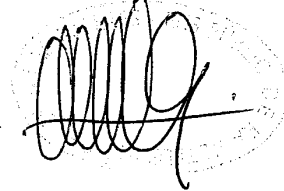
Miquel Company i
Pons

Per la Universitat de les
Illes Balears



Jaume Carot Giner

Per l'Ens Públic de
Radiotelevisió de les Illes
Balears



Andreu Manresa
Montserrat







GOVERN
ILLES
BALEARS

DOCUMENT ELECTRÒNIC

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

2c6911bae77227ecdb8a684103c1363e9dd7afed4506a6913fd56368dd51efcb

ADREÇA DE VALIDACIÓ DEL DOCUMENT

<https://csv.caib.es/hash/2c6911bae77227ecdb8a684103c1363e9dd7afed4506a6913fd56368dd51efcb>

INFORMACIÓ DELS SIGNANTS

Signant

DIGITALITZACIÓ DEL GOVERN DE LES ILLES BALEARS

COMUNITAT AUTÒNOMA DE LES ILLES BALEARS

Firma amb segell de temps: 22-feb-2022 08:32:55 AM GMT+0100

METADADES ENI DEL DOCUMENT

Identificador: ES_A04003003_2022_2qd8gtprv821bvn01bn4hvfgiag1bn

Nom del document: Protocol_de_foment_de_la_llengua_catalana_entre_FEUC_IB3_i_UIB_1_10-signed_2022-1645518798453_.pdf

Versió NTI: <http://administracionelectronica.gob.es/ENI/XSD/v1.0/documento-e>

Tipus de document: Altres

Estat elaboració: Còpia electrònica autèntica de document paper

Òrgan: A04003003

Data captura: 22-feb-2022 09:32:22 AM GMT+0100

Origen: Administració

Tipus de signatura: Pades

Profunditat de color (bits): 1

Resolució (ppp): 300

Mida (bytes): 406953

Idioma: ca

Pàgines: 11



Adreça de validació:

<https://csv.caib.es/hash/2c6911bae77227ecdb8a684103c1363e9dd7afed4506a6913fd56368dd51efcb>

CSV: 2c6911bae77227ecdb8a684103c1363e9dd7afed4506a6913fd56368dd51efcb